

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 3 mars 2004 av Alexander Just

(mål T-91/04)

(2004/C 106/156)

(Rättegångsspråk: tyska)

Alexander Just, Hoeilaart (Belgien), har den 3 mars 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten G. Lebitsch.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara beslutet som fattats av uttagningskommittén för uttagningsprov KOM/A/2/02 den 22 april 2003 enligt vilket sökanden inte gavs tillträde till efterföljande delar i uttagningsprovet på grundval av resultatet i det första delprovet,
- ogiltigförklara beslutet som fattats av tillsättningsmyndigheten avseende sökandens klagomål av den 17 juli 2003 enligt artikel 90.2 i tjänsteföreskrifterna,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har deltagit i det första delprovet i uttagningsprov KOM/A/2/02 för att upprätta en reservlista för biträdande handläggare inom området miljö. Uttagningskommittén fastställde att hans totala resultat från samtliga delprov inte räckte för att han skulle ges tillträde till efterföljande delar i uttagningsprovet. Sökanden gör till stöd för sin talan gällande att vissa av frågorna i delprov a var felaktiga. Om dessa frågor hade ogiltigförklarats, hade sökanden erhållit tillräckligt antal poäng för att få tillträde till efterföljande delprov.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 4 mars 2004 av Theodoros Kallianos

(mål T-93/04)

(2004/C 106/157)

(Rättegångsspråk: franska)

Theodoros Kallianos, Kraainem (Belgien), har den 4 mars 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Guy Archambeau, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 2 december 2003, som meddelades till följd av sökandens klagomål nr R/335/03 av den 2 juli 2003,
- anmoda kommissionen att till sökanden återbetala samtliga utbetalningar och avdrag som kommissionen, utan att ha rätt därtill, har gjort från sökandens lön sedan den 8 mars 1999, då förstainstansrätten i Aten meddelade dom om skilsmässa, inbegripet indexeringen av det grundlösa underhållsbidraget, vilken beslutades ensidigt av kommissionen (PMO) den 18 september 2002, eller åtminstone efter den 7 juli 2003, då den grekiska kassationsdomstolen meddelade dom i mål nr 203/2003, vilket kommissionen kände till,
- förplikta kommissionen att till sökanden betala skadestånd med 20 procent av det ovan yrkade beloppet för ideell och ekonomisk skada samt förmögenhetsskada, inklusive advokatkostnader,
- förplikta kommissionen att ersätta kostnaderna för delgivningsförfarandet, inklusive kostnaderna för översättning av de grekiska domarna till franska (dessa handlingar har redan ställts till kommissionens förfogande), vilka uppgår till 1 500 euro,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna för detta förfarande.

Grunder och huvudargument

Sökanden är tjänsteman vid kommissionen. Till följd av ett beslut meddelat av Tribunal de Première Instance de Bruxelles, varigenom det fastställdes att sökanden skall betala underhållsbidrag till sin före detta maka, gjorde de behöriga avdelningarna vid kommissionen avdrag från sökandens lön. Sökanden bestrider med sin talan dessa avdrag och gör till stöd härför gällande att kommissionen har gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning och felaktig bedömning av faktiska omständigheter. Vidare gör sökanden gällande att kommissionen saknar en exekutionstitel för att göra de nämnda avdragen och att förordning nr 1347/2000⁽¹⁾ har åsidosatts.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1347/2000 av den 29 maj 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar för makars gemensamma barn, EGT L 160, 30.6.2000, s. 19.